

## "Por / Para"

*Por* and *para* can be translated as *for*, but they are not interchangeable. Review their different uses.

### Por

1. Meaning *because of* or *for* (a certain reason or motive):  
Por no haber estudiado, no saliste bien.      *Because of not studying, you did not do well.*
2. To express duration of time:  
Vi la televisión por dos horas.      *I watched television for two hours.*
3. Meaning *on behalf of*, *for the sake of*:  
Me pidió que hiciera la tarea por él.      *He asked me to do the homework for him.*
4. Meaning *in exchange for*, *instead of*:  
Le voy a ofrecer cinco dólares por ese disco compacto.      *I am going to offer her five dollars for that compact disk.*
5. Meaning *through*, *along*:  
Caminamos por la orilla del río.      *We walk along the riverbank.*
6. To indicate means:  
Me mandó el paquete por correo aéreo.      *He sent me the package by air mail.*
7. To indicate the agent in the passive voice:  
El edificio fue construido por esa compañía.      *The building was constructed by that company.*
8. With certain verbs (*ir, enviar, mandar, regresar, venir, volver*) meaning *for* (in search of):  
Vamos al supermercado por leche.      *We are going to the supermarket for milk.*
9. In the expression *estar por* (to be in favor of):  
Yo siempre estuve por esa ley.      *I was always in favor of that law.*

### Para

1. To indicate purpose, intention, use:  
Esta bolsa es para los libros.      *This bag is for the books.*
2. Meaning *in order to*:  
Fuimos a la tienda para comprar tortillas.      *We went to the store to buy tortillas.*
3. To indicate destination:  
¿Por qué no salimos para la escuela ahora?      *Why don't we leave for school now?*
4. To indicate point of time in the future:  
Tengo que terminar el informe para mañana.      *I have to finish the report by tomorrow.*
5. To express a comparison or contrast:  
Para una persona tan joven, se queja demasiado.      *For such a young person, he complains too much.*
6. In the expression *estar para* (to be about to do something)  
Yo estaba para salir cuando sonó el teléfono.      *I was about to leave when the phone rang.*

## Ejercicios

A. ¿Por o para? Completa las siguientes frases con *por* o *para*.

1. Ésa es la caja que me diste \_\_\_\_\_ los juguetes.
2. ¿Qué vas a comprar con el dinero que te dieron \_\_\_\_\_ la grabadora?
3. ¿Cuándo salen \_\_\_\_\_ el campo Uds.?
4. \_\_\_\_\_ ser tan intranquilos, se tienen que sentar al frente de la clase.
5. Como no llegaban, salimos \_\_\_\_\_ ellos.
6. ¿Por qué tienes que terminar el informe \_\_\_\_\_ la semana próxima?
7. Envíame los formularios \_\_\_\_\_ correo aéreo.
8. ¿Sabes si hay una oficina de correos \_\_\_\_\_ aquí?
9. Ya te he dicho que camines \_\_\_\_\_ la acera.
10. Esa ropa es \_\_\_\_\_ las víctimas del huracán.
11. Nos reuniremos \_\_\_\_\_ celebrar su cumpleaños.
12. Ellos van a estar con nosotros \_\_\_\_\_ un mes.
13. \_\_\_\_\_ un candidato político, no da muchos discursos.
14. Las paredes fueron pintadas \_\_\_\_\_ el cuñado de Aurelio.

B. Un viaje. Completa las siguientes frases con *por* o *para*.

Salimos \_\_\_\_\_ la capital a las cinco. Queríamos estar allí \_\_\_\_\_ unas horas y luego seguir \_\_\_\_\_ la carretera principal \_\_\_\_\_ poder llegar a casa temprano. En un pueblo pequeño compramos unas tazas muy bonitas \_\_\_\_\_ Isabel. \_\_\_\_\_ no llevar mucho dinero, Carmen no pudo comprar ningún recuerdo del viaje. Rafael conducía el coche a más de 100 km \_\_\_\_\_ hora y yo tuve que conducir \_\_\_\_\_ evitar un accidente.

C. Un día muy difícil. Completa el siguiente párrafo con *por* o *para*.

Todavía tenía que hacer tres ejercicios. Tenía que terminar todo \_\_\_\_\_ el día siguiente. Aunque había empezado \_\_\_\_\_ la mañana, encontré que esta lección era demasiado difícil \_\_\_\_\_ una persona que no había estudiado álgebra antes. Llamé a Porfirio \_\_\_\_\_ teléfono \_\_\_\_\_ que viniera a ayudarme pero no pudo venir porque tenía que ir \_\_\_\_\_ su hermano que lo esperaba en el Café Gijón. Mi hermana mayor andaba \_\_\_\_\_ el centro así que yo sola tuve que concentrarme y terminar todo antes de que ella regresara. Hasta cierto punto, fue mejor que ella no estuviera en casa porque probablemente hubiera hecho los ejercicios \_\_\_\_\_ mí. Ahora me siento mejor. Estoy \_\_\_\_\_ salir y encontrarme con mis amigos. Necesito pasar un rato con ellos \_\_\_\_\_ relajarme un poco.